



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 11 октомври 2022 г.
(OR. en)

11951/22

LIMITE

CO EUR-PREP 22

БЕЛЕЖКА

От: Генералния секретариат на Съвета
До: Комитета на постоянните представители/Съвета

Относно: Заседание на Европейския съвет (20 и 21 октомври 2022 г.)
— Проект за заключения

В съответствие с член 3, параграф 1 от Процедурния правилник на Европейския съвет приложено се изпраща на делегациите проектът за заключения, изготвен от председателя на Европейския съвет в тясно сътрудничество с члена на Европейския съвет, представляващ държавата членка, която изпълнява шестмесечното председателство на Съвета, и с председателя на Комисията.

I. УКРАИНА / РУСИЯ

Ескалиращата агресия на Русия

1. Европейският съвет разгледа ескалиращата агресивна война на Русия, която излага на риск мира и сигурността в Европа и по света.

Европейският съвет категорично осъжда неотдавнашните неизбирателни ракетни нападения на Русия срещу цивилното население в Киев и в цяла Украйна.

2. Като припомня изявлението си от 30 септември 2022 г., Европейският съвет заявява отново, че недвусмислено осъжда и категорично отхвърля незаконното анексиране от Русия на Донецка, Луганска, Запорожка и Херсонска област в Украйна. Както в случая с Крим, Европейският съюз никога няма да признае това незаконно анексиране.
3. Едностранните решения на Русия умишлено нарушават Устава на ООН и открито пренебрегват основания на правила международен ред. Те не дават на Русия легитимно основание за каквито и да било действия на територията на Украйна. В съответствие с решението на Международния съд към ООН Европейският съвет настоява Русия незабавно, изцяло и безусловно да изтегли всички свои войски и военно оборудване от цялата територия на Украйна и да се въздържа от хибридни дейности на територията на страната.
4. Извършените военни престъпления срещу украински граждани, за които има все повече доказателства, и непрекъснатото разрушаване на гражданска инфраструктура са грубо нарушение на международното право. Европейският съюз изтъква отново твърдия си ангажимент да търси отговорност от Русия и всички извършители на престъпления. Европейският съвет отбелязва усилията на Украйна да гарантира подвеждането под отговорност за агресията срещу нея и призовава ѝ за създаване на специален трибунал за тази цел. Съветът приканва върховния представител и Комисията да проучат възможностите за гарантиране на справедлив и ефективен съдебен процес срещу извършителите на престъпления.

5. Европейският съвет потвърждава отново пълната си подкрепа за независимостта, суверенитета и териториалната цялост на Украйна. В съответствие с Устава на ООН и международното право Украйна упражнява своето неотменимо право на самоотбрана срещу руската агресия. Тя има право да освободи всички окупирани територии в рамките на международно признатите си граници и да си възвърне пълния контрол над тях. Европейският съвет разглежда заплахите на Русия като по-нататъшна ескалация на конфликта.
6. Европейският съюз е непоколебим и ще подкрепя Украйна толкова дълго, колкото е необходимо. Той ще продължи да предоставя политическа, военна и финансова подкрепа на Украйна, включително за нуждите ѝ от ликвидност, и ще активизира хуманитарните си действия, включително за подготовка за зимата. Европейският съвет призовава за бързото приемане на оставащите 3 милиарда евро макрофинансова помощ за Украйна. Той приканва Комисията да използва пълния потенциал на единния пазар за подкрепа на Украйна. Европейският съвет приветства споразумението за разполагане на военна консултативна мисия на ЕС в подкрепа на Украйна.
7. Европейският съюз е решен да подкрепи възстановяването на страната заедно с международните партньори и финансовите институции. Преди Берлинската конференция на 25 октомври 2022 г. Европейският съвет обсъди управлението и финансирането на усилията за възстановяване, включително обвързаността с условия.
8. Европейският съюз засили своите ограничителни мерки срещу Русия. Европейският съвет обсъди как да бъде увеличен още повече колективният натиск върху Русия, за да прекрати агресивната си война.

Продоволствена сигурност

9. Агресивната война на Русия предизвика световна продоволствена криза и доведе до смущения в селскостопанското производство, веригите на доставки и търговията, поради което световните цени на храните и торовете достигнаха безпрецедентни равнища. Европейският съюз ще продължи да улеснява както износа на украински селскостопански продукти през коридорите на солидарността, така и глобален достъп до селскостопански продукти и торове за най-нуждаещите се държави. Европейският съвет подкрепя призива на генералния секретар на ООН за удължаване на настоящия срок на действие на Черноморската инициатива на ООН за зърното, който изтича през ноември.

Критична инфраструктура

10. Европейският съвет категорично осъжда актовете на саботаж срещу критичната инфраструктура, като тези срещу газопроводите „Северен поток“. Европейският съюз ще отговори единно и решително на всяко умишлено нарушаване на критичната инфраструктура или на други хибридни действия. Европейският съвет призовава председателството на Съвета да положи по-големи усилия за улесняване на сътрудничеството между държавите членки за защита на критичната инфраструктура и приканва държавите членки да засилят готовността си, включително чрез ранно прилагане на Директивата относно устойчивостта на критичните субекти.

II. ЕНЕРГЕТИКА

11. Русия използва енергията като оръжие, за да отслаби решимостта и икономическата мощ на Европейския съюз. Усилията за намаляване на търсенето, за гарантиране на сигурността на доставките и за смекчаване на въздействието на високите цени върху потребителите трябва да продължат и да бъдат засилени.
12. В контекста на продължаващата криза Европейският съвет постигна съгласие по следния набор от мерки:
- ускоряване на преговорите с надеждни партньори с цел установяване на взаимноизгодни партньорства, които да осигурят сигурността на доставките и да доведат до по-ниски цени на вноса за Европейския съюз, по-специално чрез енергийната платформа на ЕС, като се използва пълноценно колективната политическа и пазарна тежест на Съюза;
 - координиране на усилията с цел подготовка за следващия сезон на запълване на газохранилищата;
 - разработване на нов референтен показател, който да отразява по-точно условията на пазара на газ;
 - *р.т.: справяне с проблемите с ликвидността и с прекомерната нестабилност на енергийните пазари*
 - *р.т.: временна намеса на пазара*

13. Европейският съвет приканва Комисията да работи бързо по структурната реформа на пазара на електроенергия и призовава за по-нататъшен напредък към пълен енергиен съюз, обслужващ двойната цел за европейски енергиен суверенитет и неутралност по отношение на климата.

III. ИКОНОМИЧЕСКИ ВЪПРОСИ

14. Европейският съвет разгледа икономическото положение. Използването на енергията като оръжие от страна на Русия се отразява върху растежа и оказва възходящ натиск върху цените. Решени сме да смекчим въздействието върху нашите граждани и предприятия.
15. Приоритетът ни е да защитим най-уязвимите в нашите общества, като същевременно запазим конкурентоспособността на Европа в световен мащаб и поддържаме еднаквите условия на конкуренция и целостта на единния пазар. Следва да бъдат мобилизирани всички подходящи инструменти на национално равнище и на равнището на ЕС, за да се повиши устойчивостта на нашите икономики. Ангажираме се с тясна координация на предприеманите от нас ответни политически мерки, като същевременно оставаме готови да разработим общи решения на европейско равнище, ако е необходимо.

IV. ВЪНШНИ ОТНОШЕНИЯ

16. Европейският съвет обсъди отношенията на Европейския съюз с Азия и подготовката за предстоящата юбилейна среща на върха ЕС–АСЕАН на 14 декември 2022 г. Срещата на върха ще бъде възможност за по-нататъшно задълбочаване на стратегическото партньорство на ЕС с АСЕАН и за подчертаване на споделената ни привързаност към международното право и международно договорените норми и стандарти, както и за изтъкване на значението на общите интереси, които обвързват нашите два региона в дългогодишно партньорство. Европейският съвет проведе и стратегическо обсъждане на отношенията на Европейския съюз с Китай.

17. Европейският съвет направи преглед на подготовката за Конференцията на ООН по изменението на климата през 2022 г. в Шарм ел-Шейх (COP27) и изтъкна, че е абсолютно необходимо да бъдат засилени глобалните действия за справяне с извънредната ситуация в областта на климата в контекста на все по-интензивните и чести екстремни метеорологични явления, включително горещи вълни, горски пожари и наводнения, в целия свят. Преди 15-ата конференция на страните по Конвенцията за биологичното разнообразие (втора част) в Монреал Европейският съвет призова също за приемането на амбициозна, всеобхватна и преобразяваща глобална рамка за биологичното разнообразие за периода след 2020 г. с цел спиране и обръщане на процеса на загуба на биологично разнообразие.
-